

20161293220

АГЕНЦИЈА ЗА ХРАНА И ВЕТЕРИНАРСТВО

Врз основа на член 10 точка 4), а во врска со член 81 став (2) од Законот за ветеринарно здравство („Службен весник на Република Македонија” бр. 113/07, 24/11, 136/11, 123/12, 154/15 и 53/16), директорот на Агенцијата за храна и ветеринарство, донесе

РЕШЕНИЕ ЗА ЗАБРАНА НА УВОЗ И ТРАНЗИТ НА ГОВЕДА И ДИВИ ПРЕЖИВАРИ, СЕМЕ И ЕМБРИОНИ ОД ГОВЕДА, ГОВЕДСКО МЕСО И МЕСО ОД ДИВИ ПРЕЖИВАРИ, ПРОИЗВОДИ И ПРАБОТКИ ОД ГОВЕДСКО МЕСО И МЕСО ОД ДИВИ ПРЕЖИВАРИ, МЛЕКО И ПРОИЗВОДИ ОД МЛЕКО ОД ГОВЕДА, КАКО И НУСПРОИЗВОДИ ОД ГОВЕДА И ДИВИ ПРЕЖИВАРИ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ОД РЕПУБЛИКА СРБИЈА

Член 1

(1) Со ова решение се забранува увоз и транзит на говеда и диви преживари, семе и ембриони од говеда во Република Македонија кои потекнуваат од Република Србија, заради спречување на внесување на вирусот на болеста на чвореста кожа (Lumpy skin disease).

(2) Заради спречување на внесување на вирусот на болеста на чвореста кожа (Lumpy skin disease), се забранува увоз и транзит на говедско месо и месо од диви преживари, производи и преработки од говедско месо и месо од диви преживари, млеко и производи од млеко од говеда, како и нуспроизводи од говеда и диви преживари во Република Македонија, кои потекнуваат од следните региони во Република Србија:

- Пчиња, и
- Јабланица.

Член 2

По исклучок на член 1 став (2) од ова решение, се дозволува увоз на пратки со млеко и производи од млеко од говеда, доколку се пропратени со ветеринарно-здравствен сертификат даден во Прилогот кој е составен дел на ова решение и доколку биле подложени на најмалку еден од следните третмани:

(а) стерилизација со кој се постигнува вредност на F0 еднаква или поголема од три, или

(б) третман на ултра висока температура (УНТ) на 132оС во времетраење од најмалку една секунда, или

(в) третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (HTST) од 72оС во времетраење од најмалку 15 секунди применет двократно на млеко со рН еднаква или над 7,0 со која се постигнува негативна реакција на тестот на алкална фосфатаза изведен веднаш после процесот на загревање, или

(г) третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (HTST) со рН под 7,0, или

(д) третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (HTST) комбиниран со дополнителен физички третман и тоа:

- намалување на рН под 6 за еден час, или
- загревање на температура од 72оС или повисока, во комбинација со сушење.

Член 3

Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 02-3676/3
7 јули 2016 година
Скопје

Директор на Агенцијата
за храна и ветеринарство,
м-р **Зоран Поповски**, с.р.

Прилог

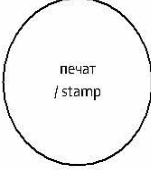
НТС-млеко
ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
Health Certificate

За производи од млеко за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог 6 Дел 7 колона С од Правилникот*, или еквивалентната колона С од Прилог 1 од Регулацијата (ЕУ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Република Македонија
For dairy products for human consumption from third countries or parts thereof listed in Annex 6 Part 7 column C of Book of rules*, or equivalent column C of Annex 1 to Regulation (EU) No 605/2010 intended for importation into the Republic of Macedonia

Земја/Country Македонија				Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република /Veterinary Certificate to Republic of Macedonia			
Дел 1: Детали за испратената пратка Part 1: Details of dispatched consignment				I.1. Испраќач /Consignor		I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	
				Име /Name		I.2.a	
				Адреса /Address		I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority	
				Тел. /Tel.		I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority	
I.5. Примач /Consignee				I.6.			
Име /Name							
Адреса /Address							
Поштенски број /Postal code							
Тел. /Tel.							
I.7. Земја на потекло /Country of origin		ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin		Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination	
						I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination	
I.11. Место на потекло /Place of origin				I.12.			
Име /Name				Број на одобрение /Approval number			
Адреса /Address							
I.13. Место на натовар /Place of loading				I.14. Дата на поаѓање /Date of departure			
I.15. Средства за транспорт /Means of transport				I.16. Влезен ВИМ на ГП во РМ /Entry VIP in RM			
Авион <input type="checkbox"/> Брод <input type="checkbox"/> Железнички вагон <input type="checkbox"/>							
Средство за патен сообраќај <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>							
Идентификација /Identification				I.17.			
Документ на кој се повикува /Documentary references				I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)			
I.18. Опис на стоката /Description of commodity							
I.21. Температура на производот /Temperature of the product				Собна <input type="checkbox"/> Разладено <input type="checkbox"/> Смирнато <input type="checkbox"/>		I.20. Количество /Quantity	
I.23. Идентификација на контејнерот/Број на пломба /Identification of container/Seal number				I.22. Број на пакувања /Number of packages			
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:				I.24. Вид на пакување /Type of packaging			
Исхрана на луѓе <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. За увоз или влез во РМ /For import or admission into RM <input type="checkbox"/>			

I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities Преработувачки објект /Manufacturing plant	Број на пакувања /Number of packages	Видови (Научно име) /Species (Scientific name)	Нето тежина /Net weight	Сериски број /Batch number
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------------------------	----------------------------	-------------------------------

Земја/Country		Модел млеко-НТС/ Model milk – НТС производи од млеко за човечка исхрана од трети земји и наведени во колона С /dairy products from third countries authorized in column C		
Дел II: Сертификација Part II: Certification	II. Информации за здравствената состојба /Health information	II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b. /	
	II.1 Потврда за здравствена состојба на животните / Animal health attestation			
	Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните Директива 2002/99/ЕЗ и Регулатива (ЕЗ) Бр 853/2004 и потврдувам дека производот од млеко наведен предходно: /I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Directive 2002/99/EC and of Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the dairy product described above:			
	(a) е добиен од животни: /has been obtained from animals:			
	(i) кои се под контрола на надлежната ветеринарна служба, /under the control of the official veterinary service,			
	(ii) припаѓаат на одгледувалишта кои не се под забрана заради Лигавка и шип или Чума кај говеда, и /belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest, and			
	(iii) се субјект на редовна ветеринарна инспекциска контрола со која се утврдува исполнетоста на условите за здравствена заштита на животните наведени во Законот за ветеринарно здравство односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) 853/2004 и во Директивата 2002/99/ЕЗ; /subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Law on veterinary health and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation (EC) 853/2004 and in Directive 2002/99/EC;			
	(*) или /either	[(b) производот од млеко е добиен од сирово млеко од крави, овци, кози, биволи или доколку е одобрено во согласност со националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Анекс I од Регулативата (ЕК) бр. 605/2010, од камили од видот <i>Camelus dromedarius</i> и пред увозот во Република Македонија бил подложен на: /the dairy product was made from raw milk sourced from cows, ewes, goats, buffaloes or, where authorized in accordance with provisions in national veterinary legislation or equivalent of Annex I to Regulation (EC) No 605/2010, from –camels of the species <i>Camelus dromedarius</i> , and has undergone prior to import into the territory of the Republic of Macedonia:		
	(*) или /either	[(i) стерилизација со кој се постигнува вредност на F ₀ еднаква или поголема од три;] /a sterilization process, to achieve an F ₀ value equal to or greater than three;]		
	(*) или /or	[(ii) третман на ултра висока температура (УНТ) на 132 °C во времетраење од најмалку 1 секунда;] an ultra high temperature (UHT) treatment at 132 °C for at least one second;]		
(*) или /or	[(iii) третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (НТСТ) од 72 °C во времетраење од најмалку 15 секунди применет двократно на млеко со pH еднаква или над 7,0 со која се постигнува негативна реакција на тестот на алкална фосфатаза изведен веднаш после процесот на загревање;] /a high temperature short time pasteurization treatment (HTST) at 72 °C for at least 15 seconds applied twice to milk with a pH equal to or above 7,0 achieving where applicable a negative reaction to an alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment;]			
(*) или /or	[(iv) НТСТ третман со pH под 7,0;] /a HTST treatment with a pH below 7,0;]			
(*) или /or	[(v) НТСТ третман со дополнителен физички третман /a HTST treatment combined with another physical treatment by			
(*) или /either	[(v) (1) или намалување на pH под 6 за еден час; /either lowering the pH below 6 for one hour;]			
(*) или /or	[(v) (2) на загревање на температура од 72 °C или повеќе во комбинација со сушење;] /additional heating to 72 °C or more, combined with desiccation;]			
"Млеко или производи од млеко кои се во согласност со одредени заштитни мерки во однос на појавата на болеста на чвореста кожа во Република Србија" "Milk or dairy products complying with certain protective measures against lumpy skin disease in Republic of Serbia"				
II.2 Здравствена потврда /Public Health attestation	Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Регулативата (ЕЗ) Бр 178/2002, (ЕЗ) Бр 852/2004, (ЕЗ) Бр 853/2004 и (ЕЗ) Бр 854/2004 и потврдувам дека производот од млеко наведен предходно е добиен согласно овие услови, односно дека: /I, the undersigned official inspector, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Regulation (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the dairy products made with raw milk described above was produced in accordance with those provisions, in particular that:			
a)	е произведено од сирово млеко: /it was manufactured from raw milk:			

Дел II /Part II: (*) Заокружи доколку е потребно./Keep as appropriate. Бојата на потписот треба да биде различна од бојата во која е испечатен образецот. Истите правила се применуваат и за печат освен за сув и воден печат. /The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.	
Официјален ветеринар /Official veterinarian	
Име (со големи букви) /Name (in capital letters)	Квалификација и звање /Qualifications and title
Датум /Date	Потпис /Signature
	

* Правилник за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло / *Book of rules on the method and the procedure for import and transit, list of third countries from which the import and transit are permitted, the format and the content of the veterinary-health certificate or other documentation accompanying the consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin, as well as the method and the procedure for carrying out controls and checks during import and transit of consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin